



Gehn mir zum  
Faschingsumzug ?

klar...  
als "Neuzugezogene"  
gehört sich das !



**SONNTAG**

**19.02.:**

**KARNEVALS-UMZUG**



**VOM BAHNHOF (AB 14 UHR ) ZUM MARKT**

**AUFTAKT 8.15 UHR MIT WECKUMZUG,  
AB 9.11 UHR NARRENGERICHT AUF DEM MARKT  
12.30 UHR GARDETANZSCHAU AUF DEM MARKT**

**... UND NACH DEM UMZUG GEHT DIE PARTY WEITER!**

„Ich sehe im Traum immer tolle nackte Frauen, Herr Doktor.“  
 „Von denen soll ich sie befreien?“

„Oh, nein! Sorgen sie nur dafür, dass sie nicht immer so die Türen knallen. Davon werde ich jedes Mal wach!“

## Traum-Verzeichnis

Die 55. Saison von Rabu (Veranstaltungsplan) .....	S. 5
Sachsens großer Straßen-Karneval .....	S. 6
Lobrede auf unsere(n) Präsidenten .....	S. 8
Saalmalereien vom „Hirsch“ .....	S. 10
Jurypreis der 54. Saison .....	S. 13
Rückblick auf die 54. Saison .....	S. 14
Russland: Friseurin vergewaltigt Räuber .....	S. 19
Mitmachen und Freikarten gewinnen! .....	S. 23
Impressionen des Umzuges der 54. Saison - Teil I .....	S. 26
<b>Was ist wo beim Umzug und die Umzugsbilder - (nach S.26)</b>	
Das perfekte Promnitzdinner .....	S. 28
Impressionen des Umzuges der 54. Saison - Teil II .....	S. 38
Traumzeichen richtig deuten .....	S. 44
Helden des närrischen Alltags .....	S. 48

## Traumhymne der 55. Saison

(Zu singen nach der Melodie  
 „Lady in Black“  
 von Uriah Heep)

Es ist die 5. Jahreszeit –  
 der RCC steht auch bereit  
 Wir wollen mit euch feiern –  
 bis zum Ende der Saison.

55 – Mann oh Mann,  
 es steht ein Jubiläum an.  
 Wir hab'n auch noch  
 Träume –  
 die wir uns mit euch erfüll'n.

Ahahahahaha  
 Ahahahahaha

Der Her-Rat ist  
 einmarschiert,  
 die Garde ist nun frisch  
 frisiert.  
 Die Narrenpolizei,  
 hält die Getränke  
 in der Hand

Wir haben auch ein Prinzen-  
 paar – das schöner wird von  
 Jahr zu Jahr  
 Die Erna und der Ulf  
 schenken euch die  
 Kussfreiheit

Ahahahahaha  
 Ahahahahaha

Jetzt nehmt noch mal  
 die Hände hoch und singt  
 mit uns den  
 Faschingsong.  
 Ein jeder soll es hören –  
 und dann  
 fängt die Party an.

Ahahahahaha  
 Ahahahahaha



## Veranstaltungen der 55. Saison



- Fr., 11.11.11 – Saisonauftaktparty, 11.11 Uhr, Markt
- Fr., 11.11.11 – 1. Prunksitzung im Hirsch\*
- Sa., 12.11.11 – 2. Prunksitzung im Hirsch\*
- Di., 15.11.11 – Rabu Reloaded-Party
- Sa., 19.11.11 – 3. Prunksitzung im Hirsch\*
- Sa., 14.01.12 – RABU-Rockfasching\*
- Sa., 21.01.12 – 1. Schlafmützenball\*
- Sa., 28.01.12 – Tirolerball\*
- Sa., 04.02.12 – 2. Schlafmützenball\*
- So., 12.02.12 – Rentnerfasching im Hirsch - Beginn 15.00 Uhr
- Fr., 17.02.12 – RABU-Party, auf dem Marktplatz - Beginn 19.11 Uhr
- Sa., 18.02.12 – Umzug in Plessa - Beginn 13.00 Uhr
- Sa., 18.02.12 – Remmidemmi, auf dem Marktplatz - Beginn 19.11 Uhr
- So., 19.02.12 – Umzug
- Die., 21.02.12 – Ausklang mit Umzugsprämierung im Hirsch\*
- Sa., 03.03.12 – Gardetanzschau und Karnevalstreffen

\* Beginn der Veranstaltungen immer 20.11 Uhr

### Faschingsdienstag

21.02.

**Kinderfasching**  
im Hirsch

**9.30 - 12.00 Uhr**  
Klassen 1 bis 4

### Rosenmontag

**9.30 - 11.30 Uhr**  
RCC in den  
Kindereinrichtungen

Frühschoppen in den  
Gaststätten von Rabu  
mit anschließendem  
Abendbrot



**18.00 Uhr Marktplatz**  
Lampionumzug und  
gigantisches  
Höhenfeuerwerk

**20.11 Uhr**  
Ausklang im Hirsch  
mit Entkrönung  
und Umzugsprämierung



Von was träumt eine Katze nachts?  
Von einem Muskelkater!



J. R. Ewing trifft Bill Gates auf einer Party und prahlt:  
 „Ich bin so reich, ich könnte die ganze Welt kaufen!“  
 Bill Gates: „Sorry J. R., ich verkaufe sie dir aber nicht.“

# SACHSENS GROSSER STRASSEN - KARNEVAL

SO  
 19.02.  
 (AB 14 UHR)



**So erreichen Sie uns mit Bahn, Bus und Auto:**



Den Sonderfahrplan der Traditionsbahn finden Sie unter: [www.trr.de](http://www.trr.de)



aus Radeberg Linie 308  
 aus Dresden Linien 308/326/328/457  
 aus Coswig Linie 405  
 aus Großenhain Linie 457



Den Stadtplan von Radeburg und sämtliche Parkmöglichkeiten finden Sie im Mittelteil.



*Blumenträumerien mit der Schülergarde*



Der Ehrenpräsident des Verbandes Sächsischer Karneval, Dr. Henry Hasenpflug (li), jongliert hier (Pfeil) die höchste Auszeichnung für deutsche Narren unserem Präsidenten Olaf Häblich (re) an den Hals. Die Redaktion von RCC-Traum-Buch würdigt anlässlich der Auszeichnung mit dem Verdienstorden des Bundes deutscher Karneval (BDK) in Gold den großen Sohn (1,80 m) unserer Stadt.

# Lobrede auf unsere(n)

Es ist an der Zeit, einen Präsidenten zu feiern, wie es ihn in Sachsen, ach was, in ganz Deutschland, keinen zweiten gibt. Keiner hat so lange durchgehalten, nicht mal der alte Weizsäcker. Auch nicht der Ulbrich, Gerhard und nicht der Henry Hasenpflug (li), selbst wenn man dessen Präsidialämter addiert. Die Rede ist von Olaf Häblich (re). Keiner hat so lange die närrische Kappe auf, wie er, vermutlich ist sie schon eingewachsen. Und an Rücktritt hat er, nach Rücksprache mit seinen Elferräten, bisher zu keinem Zeitpunkt gedacht. Er nimmt die Verantwortung gerne wahr, wenn sich, wie er niemals zu sagen pflegt: „kein anderer Blöder findet, der den Scheiß hier machen will.“ In diesem Sinne weiß er auch alle Narren hinter sich, zum Teil sogar weit hinter sich, zum Teil bis weit nach Mitternacht. „Die Auszeichnung haben sich alle verdient,“ weinte er bescheiden ins Mikrofon und gibt sich zufrieden mit diesem goldenen Keks, der höchsten Auszeichnung aller Narren, während andere eine dicke Pension und eine schöne Sekretärin auf Lebenszeit kriegen – oder umgekehrt.

weiß alle  
Narren  
hinter sich

Aufgrund missverständlicher Äußerungen von Präsidenten, die es nicht so lange aushalten wie er, sei an dieser Stelle einmal in aller Unachtsamkeit gesagt: auch er macht den Job aus Überzeugung, auch wenn wir alle wissen, dass manches närrisch war, aber dass es nichts unrechtes war, was er getan hat. Diverse Anzeigenkampagnen haben niemanden vom Gegenteil überzeugen können. Und allem Anschein nach ist er auch weiterhin bereit, das alles zu ertragen.

hätte sich  
ausdrücklich  
bekennen  
sollen

Jedoch musste er erst jüngst wieder zu geben: kein Anruf beim Chef der BILD Zeitung war ein schwerer Fehler, der ihm Leid tun muss und wofür er sich nun schon mehrfach entschuldigt hat. Er hätte ihn anrufen und sich ausdrücklich zum Recht der Narrenfreiheit bekennen sollen, die es ihm erlaubt, ungestraft keine Meinung zu teilen. Es ist unseres Präsidenten Grundtugend: wenn zwei verschiedener Meinung sind, hat er garantiert eine dritte. Er hat manchmal sogar zwei Meinungen, aber nur, wenn sich sonst alle einig sind. Das macht ihn so unverwechselbar. Jedenfalls von Aschermittwoch bis Aschermittwoch.

Wir können getrost applaudieren, wenn ihm die höchste Narrenehrung zuteil wurde, denn wir können davon ausgehen - er wird sich auch weiterhin besonnen, wenn keine Wolken sind und er wird sich, wie sich das für einen Präsidenten gehört, auch weiterhin äußern mit der notwendigen Distanz zum Mikrofon.

Auch Transpiranz ist verlässlicher Bestandteil seiner Amtsführung.

Man muss die Dinge im Griff haben, notfalls mit dem Deoroller.

Er musste das selbstverständlich erst lernen, wie jeder Präsident. Er ist sehr schnell vom Narrenpolizei-Anwärter in der 25. Saison zum Polizeihauptmann in der 29. - und zum Präsidenten des Elferrates in der 33., aufgestiegen, also quasi vom einfachen Deppen zum Oberkasper von Rabu in weniger als einem Jahrelft. Da kommt man schon mal ins Schwitzen.

Das klingt närrischer als es ist. Irgendwann in den 90ern behauptete

einer aus den veralteten Bundesländern, dass Olaf Häblich automatisch mit seinem Präsidialamt auch noch Vorsitzener vom Efau wäre. Bis da hin hielt er Efau für die bayrische Aussprache einer ziemlich närrische Kletterpflanze. Und warum sollte er ausgerechnet vor dem sitzen?

„Besonnen  
und mit der  
notwendigen  
Distanz“

# Präsidenten

Man muss nämlich auch aufpassen, dass sich überhaupt noch Narren finden. Es gibt jede Menge Narren, die bereit sind, hinter einem zu stehen, aber kaum jemanden, der sich davor setzt.

Denn wenn mal die Situation zum Davonlaufen ist, dann ist doch der Sitzende meistens der Letzte, der davonkommt. Es gibt auch Narrenrechte, selbst für Präsidenten und deren Freunde und Angehörige. Wer möchte schon Präsident in einem Narrenreich sein,

„wem's im Zelt  
zu heiß ist,  
der darf nicht  
Narr werden“

in dem man sich nicht mehr von Freunden an den Tresen einladen lassen darf? Das müssen wir auch mal im Blick behalten. Wo kommen wir da hin, wenn man als Präsident eine schriftliche Rechnung verlangen muss, wenn ihm jemand einen Cuba Libre spendieren will? Vor allem: wer würde sich überhaupt noch trauen, dem Präsidenten einen anzubieten ohne befürchten zu müssen, ins Gerede zu kommen? Das gäbe eine ganz neue Situation. Man müsste befürchten, das der Präsident verdurstet.

Aber wir sollten jetzt wieder zur Tollen Tageordnung zurück kommen. Wem es im Megazelt zu heiß ist, der darf nicht Narr werden.

In diesem Sinne freut sich der ganze Verein, und das erlauben wir uns hier mit Fug und Recht sagen zu dürfen, auch im Namen unseres hoch dekorierten Präsidenten Olaf Häblich, dass wir Euch bald wieder auf Eure eigenen Kosten zu unseren Partys und zu Sachsens großem Karnevals-Umzug einladen dürfen.

In diesem Sinne grüßen wir unseren Präsidenten mit einem einfachen, aber nichts desto Trotz donnernden Rabu!





Warnung auf einem Superman-Kostüm für Kinder:  
„Das Tragen dieses Kleidungsstücks ermöglicht es nicht zu fliegen.“

# HERFURT



**Haustechnik GmbH**

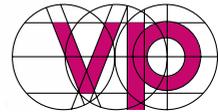
**Sanitär-Heizung-Klempnerei-LIEBHERR-Service**

**24h  
Havarieservice**

**Berbisdorfer Hauptstraße 57 • 01471 Radeburg**

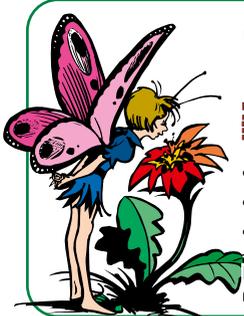
**Fon 03 52 08 / 86 20 • Funk 01 72 / 3 53 88 82 • [www.herfurt-haustechnik.de](http://www.herfurt-haustechnik.de)**

ENTWURF · STATIK · BERATUNG · WERTGUTACHTEN · ENERGIEBERATUNG



**ARCHITEKTUR- UND  
BAUPLANUNGSBÜRO  
PARTZSCH GbR**

Kalkreuther Str. 15  
01561 Ebersbach  
Tel. 03 52 08 / 8 00 30  
[www.bauplanung-vp.de](http://www.bauplanung-vp.de)



## Agro Landschafts- & Tiefbau GmbH Radeburg



- Landschaftsbau
- Erd-, Entwässerungskanal- und Abrißarbeiten
- Nutzfahrzeugservice, LKW- und PKW- Wäsche

Königsbrücker Str. 36  
01471 Radeburg

Tel. (035208) 368-0  
Fax (035208) 36822



Saalmalereien vom „Hirsch“





Saalmalereien vom „Hirsch“



Was ist der Beweis dafür, dass Märchen frei erfunden sind? –  
Weil der Prinz immer ein intelligenter, gutaussehender Single ist.

*Auto*  
**ELITZSCH**  
Kundendienst  
mit Tradition



SKODA



Service

Nutzfahrzeuge  
Service

# Unser Service macht gute Laune

*auch in närrischen Zeiten!*



**Wir zeigen vollen Einsatz  
zu jeder Jahreszeit, sogar in der 5.**

**Autohaus Elitzsch GmbH**  
[www.auto-elitzsch.de](http://www.auto-elitzsch.de)

**RUFEN SIE UNS AN!**  
**03 52 08 / 96 20**

**Riesstraße 2**  
**01471 Radeburg**

# Jury-Preis

der 54. Saison

**1. Platz!**  
Nr. 33



**Helden hab ich zum Fressen gern.**

**2. Platz!**  
Nr. 37

**3. Platz!**  
Nr. 65

Ihr sprecht von  
Mythen in Rabu?  
Dann schaut der  
schunkelnden

**Drachenburg von  
Waldrauschen**

**zu.**



Ein Tourist in Schottland besichtigte Loch Ness in der Hoffnung, dem Ungeheuer Nessie zu begegnen.

Schließlich fragte er den Fremdenführer:

„Wann taucht das Ungeheuer denn immer auf?“ –

„Gewöhnlich nach fünf Scotchs.“



Das Motto der 54. - wanderte am Aschermittwoch-Morgen von der Bühne ins Geschichtsbuch, die Krone vom Haupt der Prinzessin und das Zepter des Prinzen zurück in den Fundus. Die 54. abgehakt? Es war wieder eine Wahnsinns-Zeit. Danke an die Kleinen, Prinzessin Lilly I. & Prinz Vincent I. sowie das „große“ Prinzenpaar, Prinzessin Gaby I. & Prinz Uwe I.

Die tollen Tage begannen mit den wie immer grandiosen Zeltpartys, die wie die meisten anderen Veranstaltungen ausverkauft waren. Auf Neudeutsch heißt das „Hype“. Hype ist ein Begriff für etwas, was (zeitlich begrenzt) in Mode ist. Die Mode hält nun schon 10 Jahre und scheint, sogar an Fahrt zu gewinnen, befeuert durch die Neuen Medien.

„Was mir persönlich am besten daran gefällt, man merkt wie die Menschen in dem Kostüm aufgehen, ja wie sie direkt zu anderen Menschen werden. Sie fühlen sich sicher in ihrer Verkleidung und einige erleben sich so wie sie das ganze Jahr nicht sein können. Ein Bäcker der als Nonne geht - einfach mal was ganz anderes sein, sich frei fühlen und nicht immer in einem Anzug herumlaufen und Etikette bewahren, das ist es, was den



Fasching so besonders macht,“ schreibt LaClaudine in ihrem Blog. Der Vorzug des Internets: man kann sich in Ruhe alles noch und nöcher ansehen, wenn die Schminke längst ab ist. Damit wird die Mühe des „Aufstylens“ eine weit lohnendere Mühe als nur für einen Tag - und wesentlich mehr Leute können einen sehen. Über 1111 Narren befreundeten sich inzwischen über Facebook mit dem RCC.

Man kann spekulieren, aber irgend einen Nerv des Publikums muss man getroffen haben. Bei den Auftritten der Jungs um den Spiritus Rector Lars „Dixon“ Dickhut geht regelmäßig das Zelt hoch. Wie zu erwarten war „der Junge vor dem Spiegel“ die Topnummer, dicht gefolgt von der großen Schluß-Nummer der Napo und der Garde, die eine Super-Choreographie hinlegten, die man doch unmöglich in so wenig Zeit hat einstudieren können, noch dazu, wo man zum Proben das Zelt ja gar nicht zur Verfügung hatte.

Dies ist nur denkbar, wenn Harmonie im Verein herrscht, was bei der erreichten Größe keineswegs als selbstverständlich gelten kann.





Die Familie schmiedet Urlaubspläne. Egon ist ganz dabei.  
 „Ach“, sagt er „ich möchte mal irgendwohin, wo ich schon lange nicht mehr war!“ –  
 „Den Traum kannst du dir sofort erfüllen“, entgegnet der Vater. „Geh mal wieder zum Friseur!“

# Die SCHNEIDER SYSTEMBAU GmbH setzt Maßstäbe in Qualität und Zuverlässigkeit



## SCHNEIDER SYSTEMBAU GmbH

**Bauunternehmung**

Schlüsselfertig **bauen**

sympathisch  
kompetent  
zuverlässig



01471 Radeburg · Schneiderstr. 1+3 · Tel.: 03 52 08 / 8 58 - 0 · Fax: 03 52 08 / 8 58 - 28  
<http://www.schneidersystembau.de> · E-Mail: [ssysbau@schneidersystembau.de](mailto:ssysbau@schneidersystembau.de)

Aus der Region
Handwerklich gefertigt



**Klotsche**  
Fleischspezialitäten vom Meißner Land

# Sächsische Köstlichkeiten



**KLOTSCHES GMBH**  
 Riesstraße 4, 01471 Radeburg  
 T: 035208/950-0, F: 035208/950-65  
[info@klotsche.de](mailto:info@klotsche.de), [www.klotsche.de](http://www.klotsche.de)

*Köstliches vom Land*

[www.klotsche.de](http://www.klotsche.de)

# UHREN SCHMIDT

„Mutti, erzähl mir doch bitte ein Märchen?“

„Warte bis Vati nach Hause kommt, dann erzählt er uns beiden eins.“



Uhrmachermeister Tobias Schmidt  
Dresdner Str. 20, 01471 Radeburg  
Tel./Fax 03 52 08 / 27 94  
Beratung - Reparatur - Verkauf

## G + s Bautischlerei Müller GmbH

Holz-, Kunststoff-Fenster  
eigene Produktion  
nach neuen  
Wärmeschutzstandards



Tradition  
Qualität  
Preis

Am Anger 3  
01561 Reinersdorf  
Tel.: 03 52 49 / 74 90  
Fax: 03 52 49 / 74 913  
[www.bautischlereimueller.de](http://www.bautischlereimueller.de)  
[info@bautischlereimueller.de](mailto:info@bautischlereimueller.de)



# Bei uns geht der PUNK ab.



Bildquelle: © mediabayphoto.com

[www.mobilconcept-gmbh.de](http://www.mobilconcept-gmbh.de)

Ihr Event- & Baubegleiter

# MC<sup>®</sup> mobilconcept GmbH

An der Schleife 6  
01099 Dresden

Telefon 03 51 - 81 06 30  
Telefax 03 51 - 81 06 312

Container  
für jede Gelegenheit

Der Bauer kommt zum Arzt und bittet: „Herr Doktor, ich möchte mich kastrieren lassen!“  
Der Arzt ist entsetzt, erfüllt ihm aber den Wunsch.  
Zuhause fragt die Bäuerin ihn, wie's beim Impfen gewesen sei.  
„Jesus Maria! Impfen hat das g'heißen“



„Ich möchte mir auf mein Klavier die Büste eines großen Musikers stellen“,  
träumt Gertrud am Mittagstisch.  
„Nimm Beethoven; der war taub!“ ulkt Bruder Heinz.

- Alarmanlagen
- Mobile-Media • Car-Hifi
- Tagfahrleuchten
- Navigation

So findet  
Ihr uns:

**www.sound-schmiede-sacka.de**

Radeburger Str. 30  
01561 Sacka  
Tel.: 03 52 40 / 7 00 61

**Zeidler**  
seit 1897

**Tischlerei und  
Fensterbau GmbH**



**Fensterbau**  
(Holz, Holz-Alu, Kunststoff)  
**Glaserei/Rollladenbau**  
**Innenausbau**

01471 Radeburg  
Königsbrücker Str. 6  
Tel.: 03 52 08 / 8 17 93  
Fax: 03 52 08 / 8 16 93

[www.fensterbau-zeidler.de](http://www.fensterbau-zeidler.de)



Sanitär, Badeinrichtung, Heizung,  
Holzheizsysteme, Solar, Klimageräte,  
Dachklempnerei, Balkonabdichtung,  
Fensterbänke, Lackspanndecken

☎ 035208/4997

[www.klempner-herrmann.de](http://www.klempner-herrmann.de)

Duschträmereien

Meisterbetrieb seit 1924  
Inhaber: Uwe Borge

**HERRMANN**

Fachgeschäft: Marktstrasse 5  
01471 Radeburg

# RUSSLAND: Friseurin vergewaltigt Räuber

Traum von fetter Beute wird zum Albtraum



Kaluga (Rußland) am 11.11. - der russische Kleinkriminelle Machmir Dentresorow (33) wollte in einem Friseurladen die Tageskasse plündern, doch er hatte Pech. Die vermeintliche Friseurangestellte rang ihn nieder, sperrte ihn im Keller ein, fütterte ihn mit Viagra und ritt ihm den Besenstiel drei Tage lang. Der Mann erstattete Anzeige. Die berühmte Hexe Babajaga hatte sich geschickt als Friseurin verkleidet (Foto oben). Die Anklage gegen sie lautet auf Ausübung eines nicht angemeldeten Gewerbebetriebs. Aber auch Dentresorow bekam eine Anzeige, weil er auf der Flucht nackt durch Kaluga gerannt war.



„Papa, Papa, darf ich mal zum Bungee Jumping?“  
„Sicher nicht, dein Leben hat schon mit einem kaputten Gummi begonnen.“

# Bahnblechend: Matzstellen



Das Nallengelicht-Going-Future-Forum

„MIT 55 HAT MAN NOCH TRÄUME“ 

Zum **Träumen** ist es nie zu spät,  
vor allem nicht bei uns in **RABU**.  
Mit **Veters-Drucken** von bester Qualität,  
erfüllt sich mancher Traum **im Nu**.

Gutenbergstraße 2 • 01471 Radeburg • [www.druckerei-veters.de](http://www.druckerei-veters.de)

**Unsere  
Genossenschaft  
baut Ihre Traumwohnung  
auf Wunsch**



**Wohnungsgenossenschaft Radeburg eG**

Wohnungsvermietung und -verwaltung

Meißner Berg 63 • 01471 Radeburg

Telefon: 03 52 08/ 25 87 • [www.wg-radeburg.de](http://www.wg-radeburg.de)

**Sprechzeit Dienstags von 14 - 18 Uhr**

„Sind Sie für den nächsten Tanz schon vergeben?“

„Oh nein, ich bin noch frei!“

„Könnten Sie dann bitte mein Bierglas halten?“

Kommt ein Besoffener zur Polizeiwache. „Ich habe meine Frau geamselt!“  
 „Sie meinen gevögelt?!“  
 „Nein! Erdrosselt!“

**Mit 55 hat man noch  
Träume.**

**... mit 56  
Jahren  
auch noch!**

**TAXI** SCHMIDT

**Dresdner Str. 13  
01471 Radeburg  
☎ 03 52 08 / 47 51**

 **PAKETERIA-POST®**

**Einfacher • Schneller • Günstiger**



**Liebe Grüße supergünstig!**



[www.paketeria-post.de](http://www.paketeria-post.de)

**Betreuungszentrum Radeburg:** Markt 12 · 01471 Radeburg · Tel. 03 52 08 / 9 52 22 · Fax 0 35 22 / 9 52 12  
 E-Mail: [info@vbrb-mei-grh.de](mailto:info@vbrb-mei-grh.de) · Internet: [www.vbrb-mei-grh.de](http://www.vbrb-mei-grh.de) · Servicehotline 01803 / 85 09 50 04\*

\* 0,09 €/Minute Festnetzpreis; Mobilfunkhöchstpreis: 0,42 €/Minute

Bundesweiter Post-Service bei:



**Volksbank Raiffeisenbank Meißen Großenhain eG**



*"Fröhliche Menschen und guter Wein  
sollen immer beisammen sein."*

**Keiligs Weinstube**

Dresdner Straße 4 · 01471 Radeburg  
 Telefon 03 52 08 / 45 36 · Fax 03 52 08 / 3 36 07

**Öffnungszeiten**

Faschingssonntag ab 11.00 Uhr  
 Rosenmontag ab 14.00 Uhr

# Mitmachen und Freikarten gewinnen



Alle Narren, die in unserer großen Foto-Gemeinschaft Bilder vom Karnevals-Umzug der 55. Saison kommentieren, nehmen automatisch an unserer **Freikarten-Verlosung** teil.

Wer bis zum **12.03.12, 12 Uhr** teilnimmt hat die Chance auf einen der folgenden Gewinne:

**1 x 2 Karten für das Remmidemmi im Zelt**  
auf dem Markt, Sa., 09.2.13

**1 x 2 Karten für die Megaparty im Zelt**  
auf dem Markt, Fr., 08.2.13

**1 x 2 Karten für eine Rabu-Saalveranstaltung**  
Eurer Wahl

Geht dazu einfach auf [www.rcc-radeburg.de/galerie](http://www.rcc-radeburg.de/galerie)  
Durch das Kommentieren trägt Ihr zu einer fairen **Publikums-Wertung der Top-Bilder** bei!

**Das Kleingedruckte:** Die Kommentierung ist nach

Anmeldung direkt in der Galerie oder ohne zusätzliche Anmeldung über Euer Facebook-Konto möglich. Ihr verpflichtet Euch zu nichts, Eure Daten werden nur für diesen Zweck gespeichert, weder weitergegeben noch anderweitig verwendet. Abmeldung ist jederzeit möglich.

Die Gewinner werden am 25.03.2012 im Radeburger Anzeiger und auf unserer Webseite bekannt gegeben. Sie erhalten Gutscheine für die jeweilige Veranstaltung.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

[www.rcc-radeburg.de](http://www.rcc-radeburg.de)

 [facebook.com/rcc.radeburg](https://facebook.com/rcc.radeburg)



Die Garde beim Zeltabbau.



Sagt ein Mann zu einer Frau:

„Letzte Nacht habe ich tatsächlich geträumt, dass sie mich wirklich lieben. Was hat das wohl zu bedeuten?“

Antwortet sie: „Na, dass Sie eben nur geträumt haben!“

# Kutsch- & Kremserfahrten

Familienbetrieb Gürntke



- Hochzeitsfahrten • Kutschfahrten • Familienfahrten •
- Kremserfahrten • Schlittenfahrten •

Bärwalde • Unterdorf 7 • 01471 Radeburg

Tel.: 03 52 08 / 46 20 • Fax - 3 43 23

Funk: 01 51 / 23 90 79 48

& 0151 - 41 41 09 02

[www.kutschfahrten-dresden.de](http://www.kutschfahrten-dresden.de)

**Autolackiererei**  
**gneuß**  
Meisterbetrieb seit 1936

**Lackierungen**  
**aller Art**

01471 Radeburg · Bärwalder Str. 15

Telefon: 03 52 08 / 8 05 87

Fax: 03 52 08 / 8 05 88



Mit 55 hat man noch Träume...  
...diesen Traum können wir erfüllen!



**CONRAD & HÜBLER**  
**DENTALLABOR**

Lindenallee 11 • 01471 Radeburg

Tel.: 03 52 08 / 24 07

[cohue-dentallabor@t-online.de](mailto:cohue-dentallabor@t-online.de)



**Sie suchen Ihr Traumhaus?**  
**Wir haben es!**



**Wir suchen und bieten ständig Immobilien**  
**und Grundstücke aller Art**

+++ Für Sie als Verkäufer provisionsfrei +++

Wir beraten Sie auch gern zu folgenden Themen:

- \* **Mietkauf** \* **Baufinanzierung** \*
- \* **Privatkredite** \* **Neubau** \*

MBM – Immobilien Sven Mager

Lindenallee 2 • 01471 Radeburg • Tel.: 03 52 08 - 34 18 93

Rathausstraße 8 • 01900 Großbröhmsdorf

Tel.: 03 59 52 - 42 95 00

[www.mbm-immobilien.de](http://www.mbm-immobilien.de) • [info@mbm-immobilien.de](mailto:info@mbm-immobilien.de)



# Freiberger

# Ganz unsere Natur

NATURHERB-FRISCHER  
PILSGENUSS



[www.freibergerpils.de](http://www.freibergerpils.de)



# Die Bilder des Umzugs



- 1 Spielmannszug  
„TV Deutsche eich“ Hirschfeld e.V.
- 2 Garde des RCC
- 3 Schülergarden des RCC
- 4 Elferrat des RCC



- 5 Prinzenpaar des RCC
- 6 Narrenpolizei des RCC
- 7 Kinderprinzenpaar mit Garde und Elferrat
- 8 Ich wollt ich wär (k)ein Huhn
- 9 Männerträume
- 10 Wir feiern uns im Orbit,wir feiern auch im All,  
wir sitzen auf der Rakete und feiern überall.
- 11 Lommatzcher-Carnevals-Club e.V.
- 12 Sachsenring forever!!
- 13 Karnevals-Club Löthain e.V.
- 14 Der Traum vom Fliegen ist nicht schwer,  
mit unserem Hubschraubbar
- 15 Folberner Carnevals-Verein e.V.
- 16 Ich war noch niemals in New York
- 17 Glückwunsch zu 55 Jahren,  
wir werden zum 15. Mal zu euch fahren.  
Ihr seid reif wie guter Käse & habt Zeit für große Späße!
- 18 Wir reisen heut ´ durch (T)Raum und Zeit,  
zurück in die Vergangenheit
- 19 Meißner Carnival-Verein „Missnia“ e.V.
- 20 „Piraten sind wieder da“  
Fanfarenzug Schönfelder Hochland
- 21 Mit der Frucht der Erkenntnis werden Eure Träume wahr...  
wenn da nicht der Wurm drin ist
- 22 Pulsnitzer Karnevalsverein e.V.
- 23 Aus der Traum - die Röderstraße zieht Leine
- 24 KCÜ Boxdorf e.V.
- 25 „München macht die Wies`n zu -  
das Oktoberfest träumt sich nach RABU!“
- 26 Bei uns da glüht der Wurm -  
ein Sommernachtstraum
- 27 Ein Traum in Weiß



- 28 Sternschnuppen in Rabu erfüllen Träume im Nu
- 29 Mit den Radeburger Schleifen  
in die Faschingsträume schweifen!
- 30 Carnevals-Club Moritzburg e.V.
- 31 Unser Traum wird wahr: auf der Röderwelle an die Bar
- 32 Im 55. Jahr - wird nun sein Traum vom Fliegen wahr!
- 33 Laussnitzer Karnevalsclub e.V.
- 34 Zum Träumen sind wir abgehoben  
und landen auf dem Regenbogen!
- 35 Mit Zeus, Akropolis und Wein dazu,  
wir Griechen träumen von Rabu!
- 36 Berbisdorfer Schoko-Traum
- 37 Spielmannszug Zabeltitz
- 38 „Aber bitte mit Sahne“
- 39 Im Himmel ist die Hölle los...
- 40 Königsbrücker Karnevals Club e.V.
- 41 In 55 Jahren schlägt der Klimawandel zu,  
dann gibt` s Palmen in Rabu.
- 42 Birn out - 60 Watt, der Traum ist aus!
- 43 Lust statt Frust - Rente mit 55
- 44 Niederauer Carnevals Club e.V.
- 45 Kugelrund und Stacheln dran ist ein Traum für jedermann
- 46 Lomnitzer Carnevals Club e.V.
- 47 55 Jahre Rabu...  
die Gräfenhainer Glücksbärchen träumen sich dazu.
- 48 Die Heimatlosen Traumprinzen
- 49 Plessaer Carnevals-Club e.V.
- 50 „TRAUMSCHIFF PERIODE 55“  
mit Mopsgeschwindigkeit durch Rabu
- 51 Rödern träumt sie sowieso, die geilste 50er Jahre Show!
- 52 Karnevalsclub Arnsdorf e.V.
- 53 Mit 55 kauft man sich Träume!
- 54 Eine Seefahrt die ist lustig,  
eine Seefahrt die ist süß,  
mit 55 Jahren „Schiffen“ wir ins Paradüß!
- 55 Grolika e.V.
- 56 Elferrat Gebau Dresden e.V.
- 57 Schalmeienorchester Tettau/ Frauendorf e. V.
- 58 Dresdner Carneval Club e.V.



- 59 Die Traumfabrik
- 60 Ob alt oder jung,  
der JCB träumt von einer Weltumsegelung!
- 61 Der große Traum vom Piratenschatz -  
die Heimatlosen machen heute Rabatz
- 62 Höckendorfer Tiefpreistanke
- 63 Coswiger Karnevals Club
- 64 Ein Traum wird wahr ...
- 65 Weinböhlauer Karnevalsverein e.V.
- 66 Jamaika träumt vom Winter
- 67 Weixdorfer Karnevals-Club e.V.
- 68 In 55 Tagen um die Welt
- 69 Ottendorfer Carnevalsclub e.V.
- 70 Ich träumte, sie muss her - Merkels Eurofeuerwehr
- 71 Bei uns kann man(n) sich melden,  
wir suchen noch Reservehelden
- 72 Mit 55 Jahren einmal um die Welt
- 73 Der ACC in voller Blüte  
ist ein Traum von höchster Güte
- 74 Winkel´s Narren suchen Schätze  
und finden nur die Gegensätze



# Was ist Wo beim Umzug?



**Achtung, Kraftfahrer!**  
 Die örtlichen Ausschreibungen und Hinweise sollten Sie ernst nehmen, denn kostenpflichtiges Abschleppen macht dem Abschleppdienst großen Spaß!  
 Kommen Sie rechtzeitig nach Radeburg, denn für alle Parkplätze gilt: je später desto länger!  
 (Je später Sie eintreffen, desto länger wird der Weg bis an die Umzugsstrecke!)

**Achtung Hungernde!**  
 An der gesamten Umzugsstrecke sind viele zusätzliche Imbißbuden verteilt!

- Durchgangsstraße
- gesperrte Straße
- Stellstrecke
- Umzugsstrecke
- Mögliche Abfahrten der Umzugswagen
- Zufahrt Reha u. Altenheim
- Notdienste, Polizei
- Bahnhof
- Gaststätte
- WC
- Parkplatz